

ДОГОВОР № 20

об оказании услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

г. Грозный

"26" 06 2026 г.

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 1 «Сказка» г.Ачхой-Мартан» Ачхой-Мартановского муниципального района, именуемый в дальнейшем "Заказчик", в лице заведующего Арсамаковой Эвелины Сибирьевны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Чеченская Республиканская Организация Общественной Организации «Всероссийское общество глухих» именуемый в дальнейшем "Исполнитель", в лице председателя Идрисова Джабраила Сайд Эмиевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые "Стороны", заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее "услуги") по заявкам Заказчика, а Заказчик обязуется оплатить оказанные услуги в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.1.2. Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.

2.2. Исполнитель обязан:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора.

2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.

3.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые

Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказывать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

4. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

4.2. Разногласия, возникающие при исполнении и расторжении настоящего Договора, разрешаются Сторонами в процессе переговоров. При невозможности урегулирования разногласий в процессе переговоров Стороны передают их на рассмотрение в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

4.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до "26" 06 2027 г.

4.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Заказчик:

МБДОУ «Детский сад №1 «Сказка»
г. Ачхой-Мартан»
Адрес: 366600, Чеченская Республика,
г. Ачхой-Мартан, ул. Р.Асхабова, 9
ИНН: 2002003307
КПП: 200201001
ОКАТО: 962028
ОКПО: 63423842
ОГРН: 1092033001158
ОКВЭД: 80.10.1
Р/С: 03234643966310009400
Л/С: 20946Ц20380

Исполнитель:

Чеченская Республиканская
Организация Общественной
Организации «Всероссийское
общество глухих».
364024, Чеченская Республика,
г. Грозный, ул. Мира, д. 23
ИНН: 2013000883
ОГРН: 102200000626
КПП: 201301001.
ОКПО: 45280882
ОКАТО: 96401362000
ОКТМО: 96701000001
ОКФС: 53. ОКОГУ: 4220003

6. ПОДПИСИ СТОРОН

Заведующий МБДОУ «Детский сад
№1 «Сказка» г. Ачхой-Мартан»

/Э.С. Арсамекова/



Председатель ЧР ООО «ВОГ»

/Д.С.-Э. Идрисов/

